

KANON
RUSSIAN MONTHLY
P.IBLICATION

SEPTEMBER 2014

ЖУРНАЛ ДЛЯ
ДУМНЭЩИХ ЛЮДЕЙ

Кругосветный велоэкшен «Мир без сирот»

В НОМЕРЕ

Лекарственные Растения сентября ЗАБЛУЖДЕНИЕ ВАЛААМА Дерек Принс

ДОРОЖИТЕ ВРЕМЕНЕМ Александр Мень



Колонка редактора

Приветствую вас, дорогие читатели!

События последних лет принуждают всех нас пристальнее обычного всматриваться в хитросплетение событий и концепций как современности, так и прошлого. Именно в прошлом внимательный исследователь, отбросивший все, ранее навязываемые обществу схемы исторического процесса, может найти истоки современных событий и тенденции развития ситуации в будущем. Да что там говорить, невооружённым глазом сегодня видна тенденция развития саморазрушительных событий на геополитическом пространстве. Действительно, мы с вами становимся свидетелями многих событий, происходящих на наших глазах, но отно из них в этот сентябрьский месяц не может не затронуть воспоминание песятилетней павности - это жестокие провокационные события в Беслане. А провокационные они потому, что коснулись самого сердна цивилизации под названием «человечество». Кстати, до сих пор этот теракт покрыт ложью и по конца не расследован, а по количеству жертв - один из самых масштабных в мире.

Не успели мы, и особенно Кавказ, оправиться от Бесланской трагедии. как настигла новая, унесшая ещё больше мирных жителей - в Цхинвале, а сегодня уже и в Украине. Тяжело представить себе реальность, в которой танками давят женщин и детей, трудно понять таких солдат, которые кидают гранаты в дом с мирными жителями. Увы, но это факт, который сегодня в разных частях света стал будничным. Обстоятельства последнего времени, в которых до минимума обесценена человеческая жизнь, трупно назвать просто трагедией. Скорее, это самоубийство.

Читая различные новостные статьи, многотысячные комментарии на ФБ, смотря телесюжеты и т.п., я ещё раз убедился, как человечество стремительно уходит от Бога, как оно извратило понятие ценностей, избирая ложные приоритеты. Увы, увы, друзья, но это уже не просто глухой факт, это неоспоримая аксиома. Верхушки государственной власти. пытающиеся занять важные роли в цепи последних событий будто бы для сохранения госупарственной

целостности, реализации запланированных экономических идей, утратили бесценный дар – советоваться с Богом и получать от Него видение для развития, благополучия, мира, державия. Люди пытаются жить сами: строить своё дело, вносить глобальные геополитические новшества, не понимая, что тем самым разрушают великие насаж ления правосудия, милости, уважения, солидарности. Но никогда человечество не только не будет успешно в этом, но погубит и себя, и пругих.

Конечно, мы не политическое издание, и от самого начала создания журнала, я сам себе сказал, что буду очень мало или практически не буду уделять внимание политике по многим причинам, и мы этого старались придерживаться. Но что делать, когда из-за политики гибнут люди, страдают народы и нации? Конечно, об этом молчать мы не можем. Цель моего диалога с вами не в том, чтобы разобраться и опрепелить, кому же всё-таки принаплежит ярлык геноцида. Но цель моя в другом - сберечь незащищённого человека от информационных атак. которые сегодня велут холодные межгосударственные войны. Прошло время баллистических ракет и межконтинентальных, связанных с ними, угроз. Сегодня человечество разрушается изнутри, нации эомбируются информацией, политологи рассчитывают на слабое vxo сограждан, кандидаты воэдействуют на востребованные человеком слабости. И вот именно здесь я хотел бы сосредоточить и сконцентрировать ваше внимание, чтобы мы не допускали зловещему росту информационного оружия атаковать, парализовать и подчинить себе наше сознание, волю

Несмотря на то, что мне очень бы хотелось завершить начатую мной тему, пожалуй припется ограничется. Есть еще целый ряд значимых для моего сердца событий, о которых хотелось бы написать.

В этом месяце исполняется 24 года со дня смерти выдающегося священника нашего времени - Александра Меня. Своей живой христианской верой этот человек проложил путь подражания Христу, несомненHO, TEM Caмым, павая пример всем нам. Я не знаю, кто из молодого поколения когда-либо слышал или читал об этом человеке, особенно, если говорить о тех v кого большая часть жизни прошла в змигрании. Мне очень хочется поэнакомить вас, дорогие читатели, с этим удивительным человеком. Читайте его статью под названием «Дорожите временем» на стр. 44

Но самое главное для меня лично и моей семьи, это юбилейные события этого сентября, 10 числа исполнится 40 лет моему верному другу, любимой супруге Светлане, которая дополнила меня тонким мастерством женской доброты и неисчерпаемой любви.

Второе юбилейное событие, 12 сентября - 70-летие моего папы Владимира Петровича Мартыненко, Как лес осыпает свои вершины осенью. так и человек, проживший жизнь, передаёт окружающим мудрость и плоды личного опыта. Всем своим существованием и работой над журналом в том числе, я стремлюсь продолжить его путь, жертвенно посвящённый служению Богу, людям и семье.

Дорогие, от имени нашей семьи. друзей, редакции журнала, поздравляю вас с Днём рождения. Мы желаем вам быть всегда благословенными настоящими Божьими чудесами и чувствовать радость в каждом прожитом пне. Мира и счастья вам! .

Олег Мартыненко Главный редактор журнала «Канон»





БЕСПЛАТНЫЕ КОНСУЛЬТАЦИИ, ЗВОНИТЕ СЕЙЧАС!

(425) 264-2000



Anthony W. Dougherty



Law Offices of Reed Yurchak



Law Offices of Anna R. Tseytlin



Law Offices of Marina Dzhamilova



Harold K. Grover



Paralegal Михаил Жовтис



- КИДАЧЛИММИ
- БАНКРОТСТВО
- DAIINFUICIBU
- КРИМИНАЛ
- ШТРАФЫ ОТ \$150
- СЕМЕЙНОЕ ПРАВО
- DUI

BELLEVUE LYNNWOOD TACOMA SPOKANE RENTON MAIN OFFICE

981 Powell Ave SW Ste100 Renton, WA 98057

CTDAYODALIJAE

АВТОМОБИЛИ AP Collision Center...... 8 Line of Sight Autoglass 41 Master Auto Glass...... 40 Quality Replacement Auto Glass 23 Продажа колес, шиномонтаж 36 встречи Конференция «Христианское музыкальное образование»......7 «Тайна бытия» — 12 вечеров для ЗАЙМЫ / ФИНАНСЫ КОСМЕТИЧЕСКИЕ УСЛУГИ C*E*M Hair & Skin Care......41 Наращивание ресниц и волос...... 41 МАГАЗИНЫ

| Кухни и Ванные Kithen & Bath | 6 |
|--------------------------------|----|
| МЕДИЦИНСКИЕ ЦЕНТРЫ | |
| Adult and Child Medicine | 33 |
| European Health Center | 17 |
| недвижимость | |
| Виктор Горбачук | 40 |
| Виталий Петровский | 14 |
| Евгений Кулиновский | 21 |
| Микшанские | 32 |
| Петр Боришкевич | 14 |
| ПОХОРОННЫЕ УСЛУГИ | |
| Памятники | 40 |
| ПУТЕШЕСТВИЯ (TRAVEL) | |
| Gabriel Travel | 47 |
| Mission Valley | 9 |
| СВАДЕБНЫЕ УСЛУГИ | |
| Olga's wedding Service | 39 |
| Лимузин сервис | 39 |
| Свадебные платья | 39 |
| Свадебный сервис «Алеся» | 39 |
| СТОМАТОЛОГИ | |
| Людмила Шур | 5 |

| - 1 | CITAXOBATIVE |
|-----|------------------------------------|
| | Alla Kozlov |
| l | Irina Bobko (Fenix Insurance) 9 |
| | Lyudmila Dotsenko40 |
| | StateFarm |
| | СТРОИТЕЛЬСТВО / РЕМОНТ |
| | Карпет, линолеум41 |
| | ТРЕБУЮТСЯ НА РАБОТУ |
| | Crystal Bright Cleaning |
| | Нанимаем на работу водителей 38 |
| | Приглашаем водителей грузовиков |
| | CDL class-A 37 |
| | Работа по уборке офисов 41 |
| | Работа с гибким графиком 39 |
| | Требуются водители 37 |
| | Требуются водители класса «А» 37 |
| | УБОРОЧНЫЙ БИЗНЕС |
| | Crystal Bright |
| | УРОКИ, ШКОЛЫ, ЗАНЯТИЯ |
| | Набор студентов на хоровое дирижи- |
| | рование |
| | |

| УСЛУГИ / РАЗНОЕ |
|-----------------------------------|
| Foregin Nurse, Inc |
| Foreign Consultants, Inc 41 |
| New Tacoma Cemeteriaes & Funeral |
| Home36 |
| Банкетный зал 8 |
| Иммиграционные услуги |
| Кредитная история41 |
| Лимузин сервис41 |
| Реклама в журнале 37 |
| Установка сайдинга36 |
| Чертежная компания41 |
| ФОТО / ВИДЕО |
| aMp Photography39 |
| Andriy & Lena (L A fine video) 39 |
| Elom pictures 38 |
| ЦЕРКВИ / МИССИИ |
| Courage Mission45 |
| Вашингтон Христианский 24 |
| ЮРИДИЧЕСКИЕ УСЛУГИ |
| Feldman&Lee |
| Kvasnyuk Law Office |
| Михаил Жовтис 3 |

Информация — живая. Реклама — творческая. Традиция — христианская.

Oleg Martynenko editor@kanonseattle.com

Зам. гл. Редактора Managing Editor Nadia Khomaziuk

Редколлегия

Olesya Sytnyk Victoria Gaydaeva Дизайн и верстка

Design Alexandr Sloboda (Kanon Advertising Agency)

www.kanonusa.com



Рекламный отдел

(425) 772-8462

Факс

(425) 740-0258 Сайт

Sito www.kanonseattle.com

Электронная почта

info@kanonseattle.com

Адрес офиса

Изменился почтовый адрес KANON INC PO ROX 379 Issaguah, WA 98027

Часы работы Work hours Mo-Fr 10am — 6.30nm

Рекламное агентство

Advertising agency www.kanonusa.com Заказ рекламы

по телефону 425-772-8462

или на сайте www.kanonseattle.com



Прием рекламы не позднее 23 числа

Посмотреть цены стр. 43

или на сайте

www.kanonseattle.com/zakaz reclam





АНТИСТ?

Family & Cosmetic Dentistry Доктор Lyudmila Shur, D.D.S.

Всегда рады новым пациентам. Оказываем экстренную неотложную помощь

- Отбеливание зубов
- Коронки и мосты
- Зубные протезы
- Лечение корневых каналов
- Удаление зубов
- Имплантанты
- Ортодонтические пластинки

Принимаем все виды страховок, а также медкупоны DSHS для детей до 19 лет

425-741-2030

16108 Ash Way, Suite 202, Lynnwood, WA 98087

Оглавление







- 10 МИР БЕЗ СИРОТ. КРУГОСВЕТНЫЙ ВЕЛОЭКШЕН
- 16 5 ПРАВИЛ ОСЕННЕГО РАШИОНА Здоровье
- 20 ЛЕКАРСТВЕННЫЕ РАСТЕНИЯ СЕНТЯБРЯ Христианство
 - 22 ПУСКАЙ МЕРТВЕНЫ ХОРОНЯТ СВОИХ MEPTBELIOB Слово пастыря
 - 27 КРЕСТ СТАРЫЙ И КРЕСТ НОВЫЙ







Кулинария

- 30 ВКУСНАЯ СТРАНИЧКА
- 34 ЗАБЛУЖЛЕНИЕ
- ВАЛААМА Слово пастыря
- 44 ДОРОЖИТЕ RPEMEHEM

хозяйственных центрах

Lower than Major Home Centers



GRAND JK CABINETRY INC.

www.grandJK.com

866.853.9111

sit our distribution center showroom at 20905 66th Ave S. Kent, WA 98032

SGS



Альянс ЕХБ Северной Америки Христианский центр «Логос», институт духовной музыки

Международная научно-практическая конференция «Христианское музыкальное образование: исторический опыт, современность, перспективы»

Конференция состоится: 21-22 ноября 2014г.

Addres: First Slavic Baptist Church, 1746 Davis Rd S, Salem, OR 97306

К участию в конференции приглашаются пасторы и регенты поместных церквей, преподаватели Библейских институтов и семинарий, преподаватели и аспиранты других ВУЗов.

А также, приглашаются все, кто когда-либо преподавал или учился в Институте Духовной Музыки, и служители закончившие Регентское отделение 3БК и регентские курсы, музыкальные факультеты БИ, музыкальные училища и другие музыкальные учреждения и все неравнодушные к вопросам духовной музыкальной практики и христианского образования.

Во время конференции будут представлены исторические и аналитические доклады. По материалам конференции планируется публикация сборника.

В период конференции планируются:

- 1. Вечер духовной музыки с участием педагогов и студентов Института Духовной Музыки и гостей конференции.
- 2. Вечер воспоминаний нынешних и бывших сотрудников и студентов Регентского Отделения Заочных Библейских Курсов Музыкального Факультета Библейского Института –Института Духовной Музыки.
- 3. Презентация нотных, учебнометодических и научных изданий Христианского Центра «Логос».

Начало конференции планируется 21 ноября в 6.00pm. (регистрация).

Торжественное открытие в 7.00.pm.

В субботу регистрация в 8.00am (дополнительная)

Продолжение конференции с 9.00ат.

Регистрационный взнос 30\$.



Для соответствующей организации питания и помощи в расселении гостей с других городов необходимо провести обязательную предварительную регистрацию написав нам по адресу электронной почты до 10 ноября 2014г., в ответном письме будет выслана регистрационная анкета. e-mail: center-logos@yandex.ru



Tel: 253,537,1008 ext 304

Банкетный зал

Weddings • Parties • Family Events • Funerals

Beautiful, Modern & Spacious...

...fits up to 300 people!

www.marvelfoodanddeli.com







Collision Center ADVANCED & PROFESSIONAL

Все виды кузовных работ, Качественная покраска.

AP Collision Center will handle the claims process, satisfy the Insurance Company, and restore your vehicle back to pre-accident condition.

- · I-Car Platinum Trained Technicians Highest Level of Excellence in Training.
- Free Estimates.
- · Mobile estimating- we travel to your location if
- · On site rental cars available for your convenience.
- · Towing Service.
- · All glass replacement.
- · A/C Recharges.

- · We offer paint-less dent removal.
- · Velocity -The World's Most Accurate Frame Laser Measuring System.
- Chief Ez-Liner Frame Machine.
- · Professional Spray & Bake Paint Booth.
- · Paint System to restore your Factory Finish, and color
- · We work on all Makes and Models.
- Lifetime Warranty as long as you own your vehicle.

18205 HWY 99 Suite 105 Lynnwood, WA 98037 Ph: (425) 582-2323 Fax: (425) 678-0254 Cell: (425) 319-6422

MON-FRI: 8 am - 5:30 pm SAT: 9 am - 1 pm SUN: Closed



WE MAKE IT EASY FOR YOU!!!









АВИАБИЛЕТЫ В ЛЮБУЮ ТОЧКУ ПЛАНЕТЫ

NOSCOW:







БЕСПЛАТНЫЙ HOMEP 1.888.887.3060



FENIX INSURANCE

Auto • Home • Life • Boats • Recreational Vehicles • Business Commercial Auto • Contractors • Bonds • and much more



Irina Bobko

Insurance Agent

Fenix Insurance Inc. 903 E. Street S.E. Auburn, WA 98002

Ph (253) 735-3355 Fax (253) 333-8291

irina@fenixinsurance.com

Мы работем с несколькими известными страховыми компаниями. Предоставим вам самые лучшие цены и самые лучшие условия страхования.

www.fenixinsurance.com



Кругосветный велоэкшен «Мир без сирот»

Завершился последний, 4 этап кругосветного велозкшена «Мир без сирот», который проходил по территории России. Начиная с 2011 года участники преодолели дистанцию в 15 тысяч километров. 30 июля велосипедисты прибыли в крайнюю точку Евроазийского континента – город Владивосток. На днях последние участники смогли вернуться в Украину, чтобы уже готовиться к следующему этапу кругосветки.

Последний евроазиатский этап беспрецедентного кругосветного велозкшена «Мир без сирот» начался в июне 2014 года в Байкальске и завершился в последний день июля во Владивостоке. Очередные 5 тысяч километров пути преодолевали 34 участника – бывшие беспризорники Мариуполя, ныне приемные дети. среди которых также были и ВИЧпозитивные подростки. Самому

что каждый сирота в мире может и должен иметь семью, а не холодные стены интерната. С нами ехали. например, сирота из московского интерната, который много читал и слышал о нас. приемный попросток. в семье которого, кроме него, еще 6 приемных деток. Один подросток планировал ехать день - максимум три, а ехал весь путь, со слезами просил, чтобы мы не возвращали его способ донести идею об усыновлении на огромной территории.

Геннадий Мохненко: «Я понимаю. что эффект колоссальный. Мы едем с приемными сыновьями, бывшими беспризорниками, народные герои Украины, ВИЧ-позитивные детки. Когда мы рассказываем наши истории у людей происходит шок. Наш велозкшен проходит при поддержке



младшему участнику этого этапа 12 лет, самому старшему - 60 лет. Во главе колонны ехал руководитель акции, президент фонда «Пилигрим», пастор, приемный отец 32 детей -Генцалий Мохионко

Геннадий Мохненко, президент благотворительного фонда «Пилигрим»: «Наша команда росла по дороге. К нам присоединялись новые люди, которые таким образом хотели поддержать нашу мечту, идею о том,

домой. Были подростки 15-летние бывшие наркоманы – еще проходят реабилитацию в подростковом реабилитационном центре Томска (кстати, назван центр после визита в Мариуполь - «Пилигрим»). Ребята бойцы. Такие вещи увлекают, зажигают людей, они не могут остановиться и готовы совершать немыслимые для себя поступки».

По словам Геннадия Мохненко, вело кругосветка — самый лучший на государственном уровне. Мэры, губернаторы, начальники различных социальных структур, служб по дела детей и молодежи, директоры интернатов, приютов слушают нас. Я рассказываю о наших мечтах, планах, а они отчитываются о проделанной работе по усыновлению в их регионах. Это невероятное чудо! Нас могут слышать миллионы людей и что-то менять в своих жизнях. менять жизни детей. Мы дали сотни пресс-конференций, сотни СМИ

задавали вопросы и наши ответы слышат и читают еще миллионы. Мы випели десятки тысяч человеческих глаз. Я уверен, что наша мечта осуществима»!

За этот 5 тысячный переход вепосипеписты

проехали такие крупные города как Улан Удз- Чита - Биробиджан- Хабаровск- Уссурийск - Владивосток. Однако путь пролегал также через небольшие города, села и поселки. Часто пилигримы

шли по намеченному пути в жару, в ливни, по полному бездорожью, где вынужденно шли пешком. По словам Геннапия Мохненко, иногла приходилось есть прямо на колесах.

чтобы не терять время. Тогда велосипеписты могли проходить в день большие дистанции. Самый длинный переход в день был длиной 215 км. Ребята научились определять силу и направление ветра, рельеф местности, чтобы учитывать правильно время и скорость во время движения.

Кроме непосредственно велотура параллельно идет акция «Сердцекилометры», в которой могут принимать участие все желающие. Логотип акции и любой героический поступок ради мечты о мире без сирот - это вклад людей по всему миру в большую мечту. В ней принимали и продолжают принимать участие разные люди со всех уголков Земпи

Геннапий Мохненко:

«Спортсмены, артисты зстрады, священники, целые велокоманды, просто люди, которые проехали у себя на родине многие километры в поддержку нашей акции, дети и подростки бьют собственные рекорды и посвящают их детям-сиротам. Мы благодарны каждому, кто присоединяется так или иначе. Благодарны за молитвы, финансы, организацию самого процесса и за то, что полставляете плечи на местах, за непосредственное участие, за то, что слушали нас и слышали. за то, что принимаете в своей жизни самое верное решение взять сироту в свой пом. Самая главная наша награда – это



сотни деточек, которые уже сегодня могут проснуться в своей семье, и я счастлив, что мы имеем к этому непосредственное отношение».

На следующий 2015 год в планах организаторов кругосветного ведоэкшена «Мир без сирот» - пройти длинный путь по американскому континенту. Предварительно карта движения намечена так: Аляска, западное побережье Канады, западное побережье США, Мексика.

Напоминаем, что прошедшие этапы кругосветного велоэкшена «Мир без сирот» проходит при поддержке трёх крупных движений: благотворительного фонда «Пилигрим», который возглавляет Геннадий Мохненко, альянса «Россия без сирот» и альянса «Украина без сирот», Приемный отец 32 детей вместе с бывшими беспризорниками, своими приемными сыновьями и воспитанниками детского реабилитационного центра «Республика Пилигрим» намерен объехать вокруг земного шара на велосипедах.

Цели проекта:

- впохновение люпей к семейным формам воспитания детей:
- создание информационных поводов на тему искоренения сиротства в мире;
- разрушение негативных мифов об усыновлении.

В процессе кругосветного путешествия ребята вместе со своим наставником проводят влохновляющие мотивационные мероприятия, а также конференции и пресс-конференции, посещают поместные церкви в самых отдаленных частях России, Европы, Канады и США, где вдохновляют людей забирать в свои дома сирот. 6

Анна Боравлева начальник информационного отдела фонда «Пилигрим»





НЕДВИЖИМОСТЬ

покупка и продажа дома кондоминимумы земельные участки

ФИНАНСИРОВАНИЕ

все виды займов займы на строительство equity line новые, доступные программы







Христианский центр «Логос»



«Хоровое дирижирование»

В процессе обучения студенты изучают дисциплины:

Специальные — дирижирование, хоровой и вокальный классы, церковное хороведение и хоровая аранжировка, оркестроведение, фортепиано и чтение хоровых партитур;

Общемузыкальные — сольфеджио, теория музыки, гармония, анализ музыкальных форм, фортепианный аккомпанемент для сопровождения общего пения, история церковной музыки.

Богословские — основы музыкального служения и христианского руководства, гимнология, христианская этика, сравнительное богословие, история евангельского движения, гомилетика. Программы ориентированы на высшее музыкальное образование.

Форма обучения очно-заочная.

Срок обучения 3 года. В течение обучения проводится учебно-экзаменационных сессий. По онончании студенты получают Диплом и Сертификат с присвоением квалифинации «Руководитель церковного хора».

После трехлетнего цикла обучения образование можно продолжить по программе «бакалавр церковной музыки».

За справками

писать на e-mail:

center-logos@yandex.ru

или звонить по телефонам:

Сиэтл: Лозовая Тамара (253) 347-2885.

Руснак Людмила (206) 228-3688

Такома: Юрин Михаил (253) 226-1277

Ванкувер: Федоренко Павел (360) 356-4846

Салем: Габрийчук Александр (503) 951-3297

Спокен: Владимир Дудла (509) 481-5635

Приемные экзамены и первая сессия состоятся:

Сиэтл:

27 октября — 8 ноября ²⁰

Ванкувер:

10-22 ноября

5 ПРАВИЛ ОСЕННЕГО РАЦИОНА

Что и как есть осенью, чтобы не мерзнуть, защититься от сезонных вирусов и при этом не набрать лишний вес.

1. Больше горячего

Чтобы не испытывать чувство холода, в течение всего дня делаем упор на горячие блюда.

Обязательно ешьте супы: бытующее мнение о том, что они способствуют лишнему весу. не соответствует действительности



первого блюда таковы: меньше жирного мяса и соли, больше овощей, вместо майонеза — сметана.

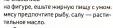
В качестве горячего питья отлично подойдут травяные чаи, компоты, подогретый яблочный сок, настой шиповника и т.д. А вот с приемом кофе переусердствовать не стоит, ведь нофеин способствует накоплению лишних килограммов.

2. Не отказываемся от жиров

Жиры - основной источник тепловой знергии, необхолимой пля жизнепеятельности



А чтобы коварные жиры не сказались



Совершенно не повредит кусочек сливочного масла на завтрак — так вы получите порцию тепла, витаминов А, В, D. кальция и фосфора.

И еще: берем пример с белок — запасаемся орехами и семечками и добавляем их в любимые блюда.

3. Сладкое - в меру

Осенью наша психика становится более уязвимой из-за отсутствия солнца и снижения уровня серото-

нина. Настроение на нуле, тянет на торты и шоколал. Чтобы в борьбе с капризами природы не превратиться в ром-бабу, едим только черный горький шоко-



лад. запасаемся сухофруктами, вместо зклера для перекуса берем яблоко или тертую морковь.

Кстати, кружка горячего какао на завтрак (пусть даже с сахаром) — один из самых подходящих утренних напитков на ближайшие полгода: и тепло, и сладко, и питательно.

4. Больше овощей и фруктов

Сейчас актуальнее как никогда сделать акцент на растительной пище. Овощи и фрукты, собранные с летних грядок и напоенные солнцем, содержат сейчас максимальное количество витаминов и полезных веществ.

Салаты будут особенно ценны, если вы заправите их нерафинированным растительным маслом. Ешьте овощные супы, а также тушеные овощи в качестве гарнира к мясу и рыбе. Фрукты лучше есть до 18 часов, чтобы избежать чувства тяжести и вздутия живота перед сном. Пейте свежевыжатые соки.

Врачи рекомендуют осенью устраивать два фруктово-овощных дня в неделю, когда нужно отказаться от мясных и молочных продуктов. Это позволит повысить иммунитет в преддверие зимы.



5. Не забываем про картофель

Если летом можно было спокойно отказаться от этого нашего «второго хлеба», то сейчас пришло время о нем вспомнить. Блюда из картофеля очень сытные за счет высокой знергетической ценности, а значит, про мерзнущие руки и ноги можно забыть.

Кроме того, клубни богаты разнообразными микро- и макрозлементами, витаминами, никотиновой и пантотеновой кислотой, а еще содержат особые регуляторы обмена жиров и холестерина. Любое блюдо из картофеля не отягощает желудочно-кишечный тракт, наоборот, происходит нормализация работы кишечника за счет клетчатки и пектина.

Так что картошка не только надолго утолит голод, но еще и будет способствовать вашему похудению. Самый здоровый вариант — картофель в мундире, без котлет и кетчупа! 🛚 🖰



European Health Center

Ваши клиники для лечения после автомобильных аварий и несчастных случаев

Мы попадали в аварии два раза. Первый раз лечились в другой клинике, не можем сказать, что лечение чем-то отличается. Примерно везде все одинаково. Однако, в первый раз мы получили очень маленьку компенсацию, так как сотрудники клиники не представили правильной документации, а выступать в суде вообще отказались.

Во-второй раз мы лечились в European Health Center. Все лечившие меня специалисты выступали в суде, причем очень обосновано и совершенно бесплатно. В результате, мы получили очень хорошую компенсацию. Не зря все самые лучшие адвокаты всегда рекомендуют эту клинику.

Семья, г. Такома

(206) 898-8409

Bellevue

15650 NE 24th St., Suite D Bellevue, WA 98008 (425) 747-2801

Everett

12811 8th Ave W., Suite B-103 Everett, WA 98204 (425) 513-6959

Federal Way

32812 Pacific HWY South, Federal WAY WA 98003 (253) 874-5028

interest for 24 month

ОГРОМНЫЙ ВЫБОР МЕБЕЛИ

PALLISER













В нашем салоне постоянно доступны все коллекции мебели от указанных брэндов



ОТ ЛУЧШИХ ПРОИЗВОДИТЕЛЕЙ

Низкие цены • Отличный сервис • Русскоговорящие консультанты



Vilagio Collection





Excelsior Co

O AIGO

10" Queen
Visco Memory foam
mattress + base
\$795

Visco memory foam

Buy one Get one FREE!

Visco memory foam pillow \$45





visit us at www.jrfurniture.biz

1201 ANDOVER PARK E • SOUTHCENTER (Across from Costco) (206) 575-1451 19220 33RD AVE W • LYNNWOOD (Near Alderwood Mall)

(425) 776-1499 BELLINGHAM LOCATION • 4165 MERIDIAN ST • Bellingham WA (360) 734-8000

ÀÒNŴ BURNSIDE ● GRESHAM OR (Gresham Square) (503) 491-899 OW OPEN IN HILLSBORO, OR (Across from Regal Cinema on TV Hwy)

Call toll free: 1-877-JRFURNITURE (1-877-573-8764)

Лекарственные растения сентября

ечебные травы, используемые в рецептах народной медицины, нужно собирать правильно. Во-первых, нужно знать, в каких местах собирать лекарственные травы. И, во-вторых, очень важно помнить, в какое время собирают листья, в какое —

цветы, в какое — корешки. Закончилось лето, но и в первые месяцы осени опытные травники пополняют запасы лекарственных трав. Что же нужно собирать в сентябре? Вот перечень лекарственных трав, которые рекомендуется собирать в первый месяц осени.



Валериана лекарственная Корневища с корнями

Уменьшает возбудимость центральной нервной системы, расслабляет спазмы гладкой мускулатуры, способствует расширению сосудов сердца и понижению кловяного давления



Цикорий дикий

Цикорий обыкновенный обладает успокаивающим и способствующим пищеварению свойством. Рекомендуется при гипертонической болезни как заменитель кофе.



Горец змеиный Корневина с норнями

Употребляют внутрь при дизентерии, желудочных и других внутренних кровотечениях, воспалениях желчного и мочевого пузырей и наружно в виде примочек при лечении кровоточащих ран и язв.



Калина обыкновенная Копа яголы

Отвар коры применяют при желудочнокишечных заболеваниях и геморрое. Отвар ягод с медом пьют при воспалительных заболеваниях верхних дыхательных путей. Настой ягод — при язвенной болезни желудка и двенадцатиперстной кишки.



Дягиль лекарственный Корневища с корнями

При ревматических и подагрических болях в суставах, радикулитах, мышечных болях используют спиртовую настойку из корневищ и корней дудника.



Крапива

Крапиву используют в качестве мочегонного, ветрогонного, противолихорадочного кловоочистительного и панозаживляющего средства, при заболеваниях печени и желчного пузыря, почечнокаменной болезни, ревматизме, бронхите и многих



Можжевельник обыкновенный

Плоды можжевельника используют как противомикробное и мочегонное средство



других заболеваниях. Лук репчатый

Лук является хорошим противоцинготным средством и применяется также с профилантической целью при недостатке витаминов в организме. Луковую кашицу применяют при зудящих высыпаниях на коже и для выведения угрей и бородавок.



Шиповник коричный Плоды

Плоды шиповника помимо поливитаминных свойств обладают желчегонным. противовоспалительным, регулирующим деятельность желудочно-кишечного тракта, а также мочегонным действием, не сопровождающимся раздражением по-HENNULU SUNTEUNO



Применяют нак горечь для возбуждения аппетита, как потогонное и жаропонижающее средство, как легкое слабительное и желчегонное средство. Препараты одуванчика стимулируют выделение молока у кормящих матерей.



Клюква

Кислый клюквенный сироп, экстракт и морс используют в качестве утоляющих жажду и жаропонижающих напитков при лихорадочных заболеваниях. Клюквенный сок с медом употребляют при сильном кашле, связанном с простудой, ангине.



Календула лекарственная (ноготки)

Соцветия При сердечных заболеваниях, сопрово-

ждающихся учащенным сердцебиением и другими нарушениями ритма, болезнях печени и желчного пузыря, язвенной болезни желудка и двенадцатиперстной кишки, гастритах и различных кожных заболеваниях

Лучшие цены на новые дома

Бонус покупателям до \$10,000 при покупке дома в строящихся проектах!

Big 9000+ Sq Ft Lots • With Views • 3 Car Garage Homes • Starts Upper \$300s



2800 Square Feet *Three Car Garage Four Bedrooms + Den • Views • Shop

БОЛЬШИЕ УЧАСТКИ!

Mill Creek/Everett



3000+ Square Feet • Bedroom on Main Floor Three Car Garage . Spacious Floor Plan

Более 400 новых домов **B** Snohomish County





Kenmore 3 Bedroom, 2000+ Square Feet 5000+ Squore foot lots Close to everything

Issaquah Plons from 2300+ Sq Feet Medio Room Large Lots Parks Close to Freewoys



Lynnwood Plons from 1800/2000 Sq Feet Next to the Loke Mukilteo Schools, Ploygrounds Privacy



Edmonds 1800 Sq Plons Edmonds School District Close to Freeways

Другие дома **B** Snohomish County

> покупка без downpayment



4 Bedroom 2552 Squore Feet 9000 Square Foot Lot Built in 2007 Mill Creek Area



4 Bedroom 2100 Square Feet Built in 2009 Lake Forest Park Area



4 Bedroom 2400 Squore Feet Built in 2005 Mill Creek Area



5 Bedroom 2607 Square Feet Built in 2005 Martha Loke Areo

John L. Scott



Appec: 10820 Evergreen Way, Everett, WA 98204

По всем вопросам звоните Евгению Кулиновскому

т. 425.444.1575

Программа дополня отранняенное денняе АРВ унавремается и будет завесень от назвификации. Предтатавлене дома накорятся в инкетерементенноставлению Stevenced, Rodyn Ricys, Squires Landing, Storetown Звоите для получения бито гордобной информации. и нечимым вторнены домо. Преводення выше и формации, содороширко в настрения не может рессметиватель на правительного доможнии формации, продраждение и формации, продраждение и формации, предусменный профессиона формации, предусменный предусм

Пускай мертвецы хоронят своих мертвецов



«К Нему подошел учитель Закона и сказал:

- Учитель, я готов следовать за Тобой повсюду, куда бы Ты ни шел.
- У лис есть норы и у птиц есть гнезда, а Сыну человеческому негде голову преклонить, ответил Иисус.

Другой же человек, из Его учеников, сказал Ему:

- Господь, позволь, я сначала вернусь домой и похороню отца.
- Следуй за Мной! говорит ему Иисус. Пускай мертвецы хоронят своих мертвецов» (Матф.8:19-22).

На первый взгляд, складывается впечатление, что Иисусу не угодишь: один готов идти за Ним куда угодно — Иисус почемуто не в восторге; другой сперва хочет порешать свои вопросы это тоже Его не устраивает.

В чем же была проблема этих потенциальных Его последователей?

У первого мы видим удивительную преданность: «Я готов следовоть зо Тобой повсюду, кудо бы Ты ни nowen!» Ух ты! Казалось бы, именно такие нам и нужны! Вот он, истин-

ный ученик!

Но Иисус реагирует иначе. Возможно, Он видел, что это

только слова, что говоривший их не понимает до конца, о чем говорит. «У лис естть коры, — у Меня нетл. У птиц естть енезде, о Мне нееде голо- ву преклонить. Ты асе еще готов идти за Мной? Ты в самом деле готов разделить со Мною Мой путь? Или тебя хвотит только но признание в любои?..»

Иисус ожидает от нас осмысленной преданности и посвящения.

Затем подходит другой, из Его учеников, с просьбой сначала вернуться домой и похоронить отца. Разуместся, отец его еще не умер и дата похорон неизвестна, что означало: «Учитель, я обозательно последую за Тобой, но когда-чибудь позже. Позволь мне пона позаботиться о мож замных релах.

Мы видим, что Иисус отвечает довольно резко и категорично.

Во-первых, Его не устраивает такой подход: я сначала порешаю свои вопросы, затем буду следовать за Тобой. Во-вторых, Он добивоется иного взглядо но

жизнь. «Пускай мертвецы хоронят своих мертвецов» — о чем это

Он? Или о ком? Не слишком ли жестко?
Господь ожидает от нас именно такого отношения к следо-

Тосподь ожидает от нас именно такого отношения к следованию за Ним, такого взгляда на жизнь и на мир, в котором мы живем.

Я вижу, что это очень актуально сегодня.

Мы перестали считать мир чужим. Общество, в котором мы живем, со всеми его ценностями, больше не чуждо для многих святых. Мы нашли себя в нем, мы стали частью его, вопросы и интересы «мертвецов» стали нам близки.

Это не устраивает Иисуса. Он говорит: «Либо выбирайтесь оттуда и следуйте за Мной, либо ваша участь с мертвецами». Читающий да разумеет.

«Не впряг-айтесь в одну повозну с неверными! Что связывает праведность с грехом? Что общего у света с тьмой? Может ли быть с огласие у Христа с Велиаром? Или единство у верующего с неверующим? Что общего у храма Бога с идолами? А мы — храм живого Бога. Потом уто так сказал Бог: «Я поселюсь у них. Я буду с изим жить, Я стану Богом их, они — Моим народом. Поэтому покиньте их и отделитесь, говорит Господь, к нечистому не прикасайтесь — и Я приму вас и стану вам Отцом, а вы — сынами Мне и дочерями. Так говорит Господь Седереричтель. (240р.с.16-18).

Павел Федорук



Quality Replacement **Auto Glass**

Установка лобовых, задних, дверных, квотерных стёкол на все виды автомобилей. (легковые, большие траки, трактора, UPS или FedEx траки) We are Installing front windshields, rear glass, door glass, Quarter glass and vent glass for all kinds of cars, SEMI trucks. ups or fedex box, trucktors.

We sell accessories for cars:

- · WIPER BLADES / ДВОРНИКИ
- · side mirrors (just glass or assembley) (power and manual, heated).
- · rear view mirrors (electrochromic).
- · Rubber gaskets, aluminum moldings, clips.
- and also accessories for antique vehicles.

We apply special glass treatment. (NOT A RAIN-X) Rain beads up and rolls off, dramatically improving visibility-day and night. One application lasts up to six months-six times longer than other products. (NOT A RAIN-EX)



Mob. Phone **253-653-2122**

Fax. 253-276-1119

email: ed_quality@msn.com

Web: grautoglass.com



Bellingham

Центр духовного просвещения

Северный фипиал Адрес: 820 North Broadway, Everett, WA 98201 Богоспужение: Суббота, 10:00 угра. Теп.: (425) 223-7426

Библейская церковь «Слово Истины»

22975 24th AVE S Des Moine, WA 98198 Воскресенье — 1:30 pm AWANA — 6:00 pm Пастор: Павеп Львутин www.slovoistini.org

Mount Vernor

Bethany Slavic Baptist Church 1829 South, 308th St. Federal Way, WA 98003 Воскресное спужение: 1:00 р.т. Моподёжное спужение: воскр. 7:00р.т. Четверг 7:00 p.m. Пастор: Виктор Владимирович Зайцев Тел.: (253) 670-9740 E-mail: viktorzaytsev@yahoo.com Site: www.bethanysbc.com

Terrace

Federal Way

Edgewood

Славянская церковь «Спасение» ЕХБ 10622 8th St East, Edgewood, WA 98372 Воскресенье 9:00 утра, 12 дня и 5:00 вечера

Среда 7:00 вечера Старший пресвитер: Андрей Чумакин ren.: (253) 952-7163 эп. noчта: Info@SalvationSBC.info www.SalvationSBC.info

Центр духовного просвещения Адрес: 1301 S Baltimore St. Тасота, WA 98465 Богоспужение: Суббота, 2:00 дня. Теп.: (253) 205-7900

Центр духовного просвещения Южный филиал Адрес: 9720 18th Street Ct. E.

Edgewood, WA 98371 Богоспужение Суббота, 10:00 утра. (253) 887-8741

......

Вашингтон христианский

География

На севере штат Вашингтон граничит с канадской провинцией Британская Колумбия, на востоке со штатом Айдахо, на юге - со штатом Орегон. На западе он омывается водами Тихого океана.

Light to The World Church Адрес: 14434 8th St. NE, Bellevue, WA 98007 Служения: Воскресенье: 2:00 pm, Моподежное служение: четверг — 7рт. Школа русского языка: суббота — 10рт.-1рт. ДА встречи: пятница — 7:30рт. (Владимир: 425-501-2514) Воскресная школа: воскр. - 3рт. Детский садик: Воскр. — 2рт. -5рт. Четверг 7:00рт - молодежное служение Пастор: Виктор Лобановский Тел.: 206-579-8450 www.lttwchurch.org

Центр духовного просвещения Адрес: 15318 SE Newport Way Bellevue, WA 98006 Богоспужение:

Суббота, 10:00 утра Тел.: (425) 687-6590 www.russiancenters.com

Библейская церковь «Дар Любви» Адрес: 11420 SE 248th St, Кент WA 98030 Служения: Воскр. - 2:00 pm Понед. - 6:30 pm

номер. - 0.30 рm воскресная школа для детей Понед. - 7.30 рm разбор слова и молитва Пастор: Юрий Петрус Тел.: 206-595-4601

Столипа Крупнейший город Губернатор Площаль

- Bcero

- Суши - Волы

- % воды

Население

- Всего (на 2000 г.) - Плотность

- % сповян

Стал штатом Дата образования Олимпия (Вашингтон)

Сиэтл

Джей Инсли

18-я по США 184 673 KM2 172 446 KM2

12 227 KM2

6,6%

14-е по США

5,9 млн $34,2/\kappa M^2$

1.8-2.0%

42-м по порядку 11 ноября 1889

Для размещения информации о вашей церкви или миссии обращайтесь по телефону: 425-772-8462

Информация о церквях размещается на правах рекламы. Представленный список не претендует на полноту.

ва всякого предупреждения и, по большей части, незамеченным пришёл в широкие
евангельские круги современности
новый крест. Он очень похож на
старый крест, но отличается от него;
подобие это поверхностно, отличия
— фундментальны.

С этого нового креста берет начало новая философия христианской жизни, а из нее проистекают новые

методы благовестия новый вил собраний и новый тип проповеци. Эта новая проповедь Евангелия пользуется тем же языком, что и старая, но содержание ее отличается. да и акцент не на том. что рань-Старый

крест не вступал в сделки с миром. Для надменной Адамовой плоти он означал конец пути. Он приводил в исполнение при-

говор, вынесенный Синайским законом. Новый крест не противостоит роду, пюдскому; скорее он — добрый приятелье ему, и, будучи правильно понят, служит источником океана чистого доброго веселья и невинных наслаждений.

Он оставляет Адама беспрепят-

ственно существовать. Его жизненные побуждения остаются неизменными: он продолжает жить ради собственного наслаждения, только теперь он получает удовольствие от нения хором и просмотра религиозных фильмов, а не от непристойных несен и выпивки. Ударение попрежнему делается на получении удовольствия, хотя развлечения теперь более высокого морального.

стремиться вклиниться в интересы публики, показывая, что христианство не выдвигает неприятных
требований; оно скорее предлагает
то же, что и мир, только на более
высоком уровне. Чего бы ни вздумалось возжелать обезумевшему
от треха миру, ему тут же искус но
показывается, что это именно то,
что предлагает Еваннение, только
репигиозимий продукт лучше.

Новый

уничтожает

грешника,

он переори-

ентирует

приспоса-

его к более

чистому и

приятно-

му образу

жизни и

оберегает

самоуваже-

уверенному

он говорит:

«Приди и заяви о себе

ради Хри-

ста». Эго-

«Приди и

центристу:

похваляйся

в Госпопе».

Искателю

ощущений:

«Припи и

наслапись

щим Хри-

захватываю-

острых

ние. Само-

его. Он

бливает

крест не

Technical in the control of the cont

Крест старый и крест новый

если не интеллектуального, уровня.

Новый крест поощряет новый, совершенно другой подход к благовестию. Проповедник Евангелия не требует теперь отречения от старой жизни, чтобы иметь возможность обрести жизнь новую. Он проповедует не отличия, а подобие. Он стианским общением». Благовестие отклоняется в направлении современной моды, чтобы сделать его приемлемым пля общественности.

Философия, стоящая за такого рода вещами, может быть искренней, но эта искренность не мешает ей быть ложной. Она ложна, потому

26 КАНОН Сентябрь 2014

что слепа. Она совершенно упускает весь смысл и значение креста.

Старый крест - символ смерти. Он означает резкий, насильственный конец людского существования. Во времена Рима человек, который брал свой крест и отправлялся в путь, заранее прощался со своими друзьями. Он уже никогда не возвращался назад. Он шел к своему концу. Крест не допускал компромиссов, он ничего не смягчал и ни от чего не воздерживался; он лишал человека жизни полностью... и для его же блага. Он не пытался быть дипломатичным со своей жертвой. Он поражал жестоко и безжалостно, и когда он заканчивал своё дело. человека больше не было.

Адамову племени вынесен смертный приговор. Его не смягчить, ни отменить. Бог не может одобрить никакого плода греха, каким бы невинным и привлекательным он не представлялся глазам человека. Бог спасает человека, уничтожая его, а затем воскрешая для жизни новой.

Проповедь Евангелия, дружески проводящая параллели между путями Божиими и путями человеческими, фальшива для Библии и безжалостна для душ своих слушателей. Вера Христова идет не параллельно миру, а поперек ему. Приходя ко Христу, мы не поднимаем свою старую жизнь на более высокий уровень; мы оставляем ее на кресте. Пшеничное зерно должно упасть в землю и умереть.

Мы, проповедники Евангелия, не должны рассматривать себя как агентов по связям с общественностью, посланных установить поброжелательные отношения между Христом и миром, Мы не должны представлять, что посланы с поручением сделать Христа приемлемым для большого бизнеса, прессы, мира спорта или современного образования. Мы не дипломаты, а пророки, и наше послание преплагает не компромисс, а ультиматум.

Бог предлагает жизнь, но не

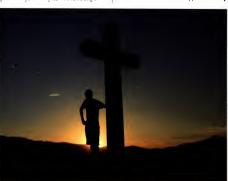
усовершенствованную старую жизнь. Предлагаемая Им жизнь это жизнь, проистекающая из смерти. Она всегда находится по ту сторону креста. Всякий, кто хочет иметь ее, должен пройти под его перекладиной. Он должен отречься от себя и согласиться со справедливым Божьим приговором. Что это означает пля отпельной личности. осужденного человека, который хотел бы обрести жизнь во Христе Иисусе? Как можно претворить это богословие в жизнь? Просто человек должен покаяться и веровать. Он должен отречься от своих грехов и двигаться дальше, к отречению от самого себя. Пусть он ничего не покрывает, ничего не защищает, ничего не оправдывает. Пусть он не пытается договориться с Богом, но склонит свою голову под удар сурового Божия недовольства и признает себя достойным смерти.

Пусть, сделав это, он с простодушной верой пристально вглядится в воскресшего Спасителя, и от Него придет жизнь, и возрождение, и очищение, и сила. Крест, положивший конец земной жизни Иисуса, теперь кладет конец жизни грешнику; и могущество, воскресившее из мёртвых Христа, теперь воскрешает его к новой жизни с Христом.

Позвольте сказать всякому, кто может возразить этому, или посчитать это всего лишь ограниченной личной точкой зрения на истину, что Бог скрепляет это послание печатью Своего одобрения со времён Павла до наших дней. Выраженное именно этими или другими словами, оно было смыслом всех проповедей, несших жизнь и могущество в мир на протяжении столетий. Мистики, реформаторы, деятели возрождения ставили на этом свое ударение, а знамения, чудеса и мощные действия Святого Духа свидетельствовали о Божьем одобрении.

Смеем ли мы, наследники такого могущества, искажать Истину? Смеем ли мы со своими тупыми каранпашами подчищать линии на плане или искажать картину, явленную нам на Горе? Упаси Боже. Давайте проповедовать старый крест, и мы испытаем былое могущество. 🔞

Эйден В. Тозер



12 вечеров для мыслящих людей! Лекции Александра Болотникова на тему

«**ВИТІНА БЫТИЯ**»

Древние документы проливают свет на дилемму материализма и идеализма...

В каждые пятницу, субботу и воскресенье в 7:00 вечера в течение октября!

В числе иногих доствлений в владемическом мире Александр Болотников получил образование фузика в Кирассым Государственном Уживеростите. Поиск ответов на главние вопросы бытил привек его в Йеширу, де он стал готомпсок к доврее раввина. Анессандр получил степень мантстра, уманитарым к изу се области религия з кристическом учиверстите эфцадос. США, и степень догора филосокум инук в Объединенном Издейском Религиальном Институте в Цинциненти, США. В настоящее время велется директором маучно-исследовательского центра «Шалом». Автор центого развумит и миножества статей.

Вас ожидают следующие темы:

- 1. «Какой из древних документов является самым достоверным?»
 - «Возможно ли с помощью науки познать Вселенную?»
- 3. «Что скрывается в подземельях Иерусалима?»
- 4. «Способна ли философия дать ответ на вопрос о смысле жизни?»
- «Можно ли верить древним мифам?»
- 6. «Чему учит наследие древних цивилизаций?»
- 7. «Есть ли у Вселенной начало и конец?»
- «Можно ли было предотвратить изменения климата?»
- 9. «Возможно ли управлять Высшим Разумом?»
- 10. «Как прочувствовать 4-е изменение?»
- 11. «Насколько рационально верить в сверхъестественное?»
- 12. «Возможен ли дуализм добра и зла?»

Для каждого посетителя программы приготовлена в подарок книга Александра Болотникова "True Believer" (на англ. языке)

В программе каждого вечера:

- Дискуссионный клуб
- Слайдовые презентации
- Интервью, видео-сюжеты
- Для детей отдельные занятия

12 вечеров пройдут одновременно в 4 уютных залах Большого Сизтла:

Everett: 820 N. Broadway, Everett, WA 98201. (425) 223-7426.

Bellevue: 15318 SE Newport Way, Bellevue, WA 98006. (425) 687-6590.

Auburn: 402 29th St SE Auburn, WA 98002. (253) 632-4098.

Tacoma: 1301 S Baltimore St, Tacoma, WA 98465. (253) 205-7900.

Во всех местах проведения – одинаковая программа, включая прямую видео-трансляцию слайдовой презентации Александра Болотиикова.

вечеров в Интернете по адресу www.russiancenters.com

вечеров в Интернете по адресу www.russiancenters.com

не пропустите первую встречу — в пятницу, 3 октября, в 7:00 вечера!

Добро пожаловать! Вход свободный).



МЕБЕЛИ НЕВЕРОЯТНО НИЗКИЕ ЦЕНЫ

Super Sale!













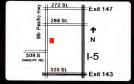






- При покупке на сумму \$1000 и более Вас ждет подарок.
- Специальная скидка для молодоженов и новоприбывших.





(206) 920-9995, (253) 839-5552 29314 Pacific Hwy. S., Suite 100, Federal Way, WA 98003

www.furnitureseattle.com

Monday - Saturday: 11:00 am - 8:00 pm Sunday 11:00 am - 6:00 pm

Возможно беспроцентное финансирование до 3 лет

Дрожжевые плюшки с творогом

Состав: Тесто - 4-5 ст. муки, 1 ст. молока, 3 янца, 1 ламетик суюм доложией, 50 гр. раст. масла, 50 гр. сахара, соль. Творожная начинка - 500 гр. лолного твородарстерне в СІОН-50 гр. сахара, добавить ванигы, 2 ст.л. сметаны, 2 ст.л. крахмала, 1 желток - все коррошо растереть в однородную массу, Малиновое вареные, месток. Шгрейзель - 100 гр. муки, 50 гр. сахара и 50 гр. размятчённого слив. масла певетеерсть умкам в корошку.

Украшение: половина банана и 1 шт. гвоздики.

Приготовление: Дрожжи развести в тёплом молоке с 1ст.л. сахара и 1 ст.л. муки. Дать постоять, пока не появится

пенка, затем добавить остальные компоненты и замесить тесто. Поставить в тёплое место, накрыв салфеткой. Когда тесто увеличится минимум в 2 раза, еще раз хорошо вымесить. Разделить на кусочки, из них раскатать лепешки диаметром 6-7 см и толиц.0,5 см. Затем взять стакан диаметром на 1 см меньше лепешки и вырезать наскоэь посередине курхко. Положить на куухко. 1 стл. творожий начинки. Затем бобдок

из теста (который получился вокруг крукжа с начинкой) растягиваем в одну сторону, перекручиваем в виде восъмерки и надеваем на кружок с начинкой. В творожной начинке делаем углубление, куда выкладываем неиного малинового варены. Смазываем желтком, посыпаем штрейзе-лем, даем на противе расстояться. Печь при 506 гр. до умянного цвета. •

Турецкая пахлава

Состав: 500 гр. муки, 1 ст.л. разрыхлителя, 50 гр. слив. масла в тесто, соль. 1 ст. молока, 1 яйцо, мука на подсыпку при раскатывании, 1 яйцо для смазки. Сироп -1 ст. сахара, 1 ст. воды, шафран, цедра и сок одного лимона – по желанию. Всё зажилятик.

Начинка: Молотые орехи и сахарный песок – по 300 гр. Кроме того понадобится 250-300 гр. чуть подтаявшего сливочного масла консистенции сметаны.

Приготовление: Замесить мягкое, не липнущее в рукам тесто из всех составляющих и разделить на 27 шариков. Каждый шарик по очереди раскатать в тонкий прозрачный круг. Смарать подтавляюм слявочным маслом. Посыпать орехами с сахаром. Положить карандаш. Скругить рулених и обжать его с дрях сторон пальцами, чтобы

вышла «гармошка». Вынуть карандаш. Рулетики уложить на смазанный маслом противень. Смажьге расколоченным яйцом и поставьте в горячую духовку на 400F на 20 минут. Затем достать, смазать растопленным сливочным маслом — примерно 50 гр. и снова вернуть в духовку



ещё на 50-60 минут, уменьшив огонь до 360F. Запекать до красивого румяного цвета. Горячую пахлаву залить горячим сиропом и оставить в противне пропитываться 2-3 часа. •

Куриные тефтельки в картофельных карзиночках

Ингредиенты

4 средние картофелины отварить 250 г куриного фарша

1 небольшая луковица

30 г сливочного масла 2 ст. ложки муки

растительное масло

100 г сыра натереть на крупной терке 2 ст. ложки с горкой отварного риса соль/перец и любимые приправы по вкусу

Приготовление

Картофель смять в пюре, добавляем мягкое сливочное масло, 1 яйцо, 50 г натертого сыра, солим.



Лук мелко нарубить и обжарить ло золотистого цвета на растительном масле.





В фарш добавляем лук, рис, яйцо, солим, перчим и перемешиваем. Можно добавить свежую зелень или любимые травки по вкусу.



Картофельное пюре распределяем по формочкам для кексов. У меня силиконовые, я их смазала растительным маслом.



5. В центр выкладываем фарш, с горкой, чтобы все влезло.



Посыпаем оставшимся тертым сыром и выпекаем 40 мин. при 190°. Готовые корзиночки надо остудить немного, чтобы пюре схватилось! 6





Кекс ассорти

Состав: копченое мясо - 350 гр., фасоль - 400 гр., сыр - 100 гр., сметана - 100 гр., майонез - 100 гр., яйца - 3 шт., мука - 1 ст., сода гашеная - 1 ч.л., зелень.

Приготовление: Мясо и сыр порезать кубиком. смешать с фасолью и зеленью. Взбить яйца со сметаной и майонезом венчиком, добавить соду и муку. Всё перемешать. Выложить в форму, выпекать примерно 30-40 минут при температуре 360F. 6

Недвижимость

Покупка • Продажа



2,160 Sq Feet 0.16 +/- Acre Lot \$319,950 +

2.475 Sq Feet

0.43 +/- Acre Lot

5 Bedroom

\$359,950

2.5 Bath



Mt. Rainier View 2,140 Sq Feet 6 Redmom 2.5 Rath 0.12 +/- Acre Lot \$224,950



Tacoma 3 108 Sn Feet 3 Bedroom 2.75 Bath 0.18 +/- Acre Lot \$424,950



Tacoma 1.500 Sq Feet 3 Bedroom 2.25 Bath 0.12 +/- Acre Lot \$199,950



Auhurn 1.19 +/- Acre Lot Subdivided for A lots All utilities available on street

- Дома и участки
- Коммерческая недвижимость
- · Short sale process
- (Долг превышает стоимость вашего дома)
- Банковские дома
 - JOHNSTON



Vitaliy & Marianna Mikshanskiv

ph.: 253-565-1010 fax: 253-564-6004 cell: 253-255-2342

mariannami@iohnlscott.com

3929 Bridgeport Way W #206. University Place, WA 98466



- Нотариальные услуги, Апостиль.
- Гражданство США, продление Грин карты.
- Паспорта национальные, доставка с консульства Украины.
- Визы (гостевые, турестические).
- Лотерея Грин карта.
- Приглашения в США.
- Доверенности, завещания.
- Переводы документов.
- Восоединение семьи.

Нотариальные (425) 268-3358 **УСЛУГИ**

Виталий west98204@gmail.com

Нотариальные, иммиграционные, паспортные услуги. ПЕРЕВОДЫ ДОКУМЕНТОВ В MOUNT VERNON, MARYSVILLE, EVERETT, LYNNWOOD...



Доктор Ирина Мильман — внимательный и чутний врач для всех членов вашей семьи. Высококвалифицированный специалист по внутренним болезням и педиатрии.

Образование: Кишиневсний Государственный Медицинский институт. Резидентура по отоларингологии. Резидентура по внутренним болезням и педиатрии.

Доктор Irina Milman



Профилактика, диагностика и лечение:

- сердечно-сосудистых заболеваний
- заболеваний кишечника
- психо-неврологических заболеваний
- инфекционных болезней
- геникологических заболеваний и менопаузы
- заболеваний позвоночника и опорно-двигательного аппарата
- ✓ Профилактические осмотры, заполнение справок и форм.
- ✓ Удобное расположение.
- ✓ Принимаются основные страховки, Medicare and Medicaid

1207 N 200th Street St 102 Shoreline, WA 98133

(206) 533.1570

Honesty. Respect. Professionalism. Courtesy.

Charles Cohen, Agent 9750 Greenwood Ave N Seattle, WA 98103 Bus: 206-784-5151

charles.cohen.b2j9@statefarm.com
Мы говорим по-русски.

It's how I treat all my customers. And you can be sure I'll always do my best to meet your needs. Like a good neighbor, State Farm is there.* CALL MF TODAY.

Машины · Дом · Жизнь

Страховая компания



1101013.1

State Farm, Home Office, Bloomington, IL

Заблуждение **Валаама**

Дорогой Друг, На первый взгляд может показаться, что история Валаама, предсказателя, записанная в книге Числа 22-25, не уместна по отношению к современным Христианам. Однако авторы Нового Завета ссылаются на Валаама в трех различных стихах и всегда с нотой предупреждения. Поэтому ясно, что его история содержит важные уроки для Христиан. Валаам представляет из себя странную и интригующую личность — ставящая в тупик комбинация сверх-ъестественных духовных даров и развращенного характера. К сожалению мы видим все больше служений в современной церкви с подобным сочетанием духовных даров и коверенот го характера.

Готрия Валаама начичается с Израильтян, расположившихся лагерем в конце их пути на границе Ханаана. Их присутствие возбудило страх в Валаке, царе Моавитском, чьв территория граничила с лагерем Израильтян. Очевидно, что он смотрел на Израильтян, кан а угрозу совому царству, хотя они инчего не сделали, чтобы оповарать его стражи.

Чувствуя, что он неспособен встретить Израиль в битве, Валак решил использовать духовне оружие против них. Он послал некоторых своих князей — с подарками в руках з в волхвование — позвать Валаама, чтобь он пришел и проклял Израиль. Нак предсказатель (гадатель или знахары) Валаам имел репутацию произносящего проклятия и благосповения с мощным эффектом на добою или злу

Валаам пришел из Пефора в Месопотамии. Он не был Израильтянином. И однако, он имен прямое, личное познание Единого Истинного Бога. Когда Валак попросил его проклясть Израиль, он ответил, «...не могу преступить повеления Господа, Бога моего» (Числа 22:18). Форма слова «Господъ» является общепринятым переводом Еврейского священного имени Бога, переводимого священного имени Бога, переводимого в имени Вога, переводимого в имени Вога, переводимого в по Его святому имени и называл Его «мой Бог».

Когда послы прибыли, Бог сказал

Валааму не ходить и не проклинать Израиль (Числа 22:12).

Валак в ответ послал еще большее количество более высокопоставленных князей — с обещанием еще большей награды. На этот раз, Господь дал Валааму разрешение, но на одном условии: «... если поди сии пришли звать тебя...»

Однако нет записи, что люди снова пришли звать Валаама. Тем не менее он пошел и своим непослушанием навлек на себя гнев Господа, Который противостал ему на пути и чуть не убил его. В итоге, однако, Господь позволил ему идти, но установил условие: «...только говори то, что Я буду говорить тебе» (Числа 22:35).

Валан приветствовал Валаама и самым тщательным образом приготовил все, чтобы он проклял Израиль. Но каждый раз результат оказывался совершенно противополомным. Более того, Валаам произчес четыре пророчества, которые находятся в числе самых красивых и мощных откровений в Писании о Бомьем неизменном посвящении благоспоялять Израиль.

Когда Бог помешал его польткам произвлеть Израиль, Валаам предложил другую стратегию против них (См. Числа 31:16). Если Моавитские женщины смогут обольстить Израильтян, члобы ге впали в идолопоклонство и блуд, то вовее будет необязательно проклинать их. Бог сам будет судить их. Второй план Валаама удался и 24000 Израильтян погибли в результате Божьего суда. (Числа 25:1-9)

Во всем этом Валаам поназал самую удивительную противоречивость. Более чем один раз ему было прямо запрещено проклинать Израиль. Сверхъестественным откровением он четыре раза подтвердил Бомки неизменные намерения благословлять Израиль и судить его врагов. Но он упрямо продолжал сотрудничать с Валаком, врагом Израиля, в замыслах по уничтожению народа. И соверщенно очевидно, что он должен был вершенно очевидно, что он должен был должен был должен был



Ангел останавливает Валаама что бы он не Пронлинал Израиль.

погибнуть от тех же судов, что и другие враги, побежденные Израилем вместе с царями Мадиамскими (Числа 31:8).

И здесь мы сталичиваемся стем, чтобы спросить себя: Накой мотив мот быть таним сильным и побуждающим, что заставил Валама действовать в прями противоречим откровению, окторое он получил от Бога, и приведшего его в итоге к гибели? Двое из заторов Нового Завета дали ясный и характерный ответ на это в вопрем.

Говоря о лжеучителях в церкви, Петр сназал: «Оставивши прямый путь, они заблудились, идя по следам Валаама, сына Восорова, который возлюбил мзду неправедную» (2 Петра 2:15).

Также апостол Иуда сказал о лжеучителях: «...предаются обольщению мзды, как Валаам...» (Иуда 11).

Ответясен. Валаам был искушен любовью к деньгам к своей погибели. Из-за этого он был готов торговать своими чудесными духовными дарами. Возможно ему также польстило винамне, ногорое он получил от царя Валака и его князей. Любовь и деньгам тесно ассоциируется с желанием известности и власти. Все эти скверные похоти вырастают из той же самой почвы — гордости.

Уроки Валаама

сть три важных урока, которые мы должны выучить из истории Валаама.

Первый урок. Всемогущий Господьсделал неизменное посвящение — сделать Евреев Своим народом навсегда. И нет никакой силы во вселенной, человеческой эли сатанинской, которая могла бы аннулировать это посвящение. Евреи много раз были неверны богу и Онстрого судил их за это, но их неверность никогда не сможет отменить Бонью верность.

И важно видеть, что инициатива в этом исходит от Бога, а не от человека. Евреи не избирали Бога, но Бог избрал Евреев.

У меня есть молодой друг, бывший мусульманин — давайте назовем его Али — который сверхъестественным образом был обращен ко Христу. После своего обращения он начал приносить Богу все свои жалобы на Евреев. И в

конце концов Бог ответил, «Али, твоя проблема не в Евреях. Она во Мне. Я тот, Кто избрал их.». Теперь этот молодой человек несёт служение, обращая мусульман но Христу и уча их молиться за Евреев. В книге Числа 24:9 пророчество Валаама открывает решающий фактор в судьбе людей и народов. Говоря к Израилю, он произнес: «Благословляющий тебя благословен, и проклинающий тебя проклят!» Отдельные люди и народы похожим образом определяют свою судьбу — часто даже не подозревая об этом — своим отношением к Евреям. Те. кто благословляют благословляются и те, кто проклинают проклинаются.

Второй урок. Одно из самых сильных и успешных орудий сатаны против нас — это пюбовь к деньгам. Это было истиной с ранних дней Христианства до наших дней. Огумение, сопровождаемое мощными сверхъестественными знамениями — особенно чудесами исцеления — может почти всегда стать средством делания деней.

Деньги сами по себе не являются злом. Быть бостатым необвазательно грех. По природе деньги чейтральны. Они могут быть использованы и на добро и на зло. Но иогда мы начинаем любить деньги, тогда мы попадаем в сатанинскую ловушку. В 1 Тимофею 67-10 Павел использует самый торичественный язык, чтобы предгоредить нас об этом:

«А желающие обогащаться впадают в искущение и в сеть и во многие безрассудные и вредные похоти, которые погружают людей в бедствие и пагубу; Ибо корень всех зол есть сребролюбие, которому предавшись, некоторые уклонились от веры и сами себя подвергли многим (клоббям.) *

В моем собственном служении я часто учил о Божьем плане процветания верующих, которые посвящены целям Его Царства. Однамо, отлядываясь назад, сожалео овлямо служе, когда я учил об этом, не уравновешивая своего учения предупреждением Павла из 1 Тимофею 6 главы. В своем воображении я рисую картину верующих, которые уступили любви к деньгам, нак людей, которые взяли острый, отравленный иминкал и волили его в свое собственное телю. Определенно, это то, что сделал Валаам.

Третий урок. Мы должны понимать разницу между духовными дарами и духовным плодом. Дары представляют способности, но плод представляет характер. Дар приходит через одновременную, короткую передачу, но плод приходит через медленный процесс развития.

Принятие духовного дара само по се се меняет характер человена. Если человен бъл горд или ненадежен, или лжив до получения духовного дара, этот человен по прежнему будет горд, ненадежен или лжив получив дар.

Получение такого дара, однако, увеличивает ответственность человека, потому что дар увеличивает влияние этого человека на других людей. Это также влечет за собой искушение — судить об «успехе» в Христианской жизни больше по наличию духовных даров, немели по развитию благочестивого характера. Как не парадоксально это звучит, но чем больше духовных даров получает человек, тем больше мужовых даров получает человек, тем больше мужових одуховного плода. Когда мы перейдем в вечность, мы останим наши дары позади, но наш характер будет с нами всегда.

У Валаама было ясное видение благословенного конца, который ожидает праведных, что видно из его молитвы: «Да умрет душа моя смертию праведников, и да будет кончина моя, как их/»

Однако на свою молитву Валаам не получил ответа. Он погиб во время Божьего суда над Моавитянами, чьи деньги искусили его настроить Бога против самого себя.

Судьба Валаама являет собой наглядную иллюстрацию учения Иисуса в Ев. от Матфея 7:21-23:

«Не всяний, говорящий Мие: «Госпои! Господи!» войдет в Царство Небесное, но исполняющий волю Отца моего Небесного. Многие снамут и не в тот день: «Господи! Господи! не от Твоего ли миени мы пророчествовали? и не Твоим ли именем бесов изгоняли? и не Твоим ли именем многие чудеса творили?» М тогда объявлю им: «Я никогда не знал вас; отойдите от Меня, делающие беззаноине».

Попросту говоря, нет никакой замены послушанию Богу. Только это обеспечивает нам место на Небесах.

Дерек Принс







40 years of quality service free pick up and delivery

22617 76th Ave. W

Edmonds WA, 98206 www.factordirecttire.com

Fast and curtious service

· Wheel repair, reconditioning and straightening

Tire Såles

- · Written lifetime limited warranty on all refinished wheels (excluding chrome and hyper silver 1 yr. warranty)
- Wheel replacement: O.E. or aftermarket all makes and brands
- Tires: O.E. or aftermarket (any and all brands)
- 4 wheel alignment (specializing in collision alignments)
- On car balance/ride disturbance

Nash: (425) 774-5131 1-800-822-2126

Call Before 10 a.m. for same day service



Дорогие соотечественники!

К вашему севдению цены на нашем кладбище продолжают быть доступными.С небольшой месячной оплатой вы можете приобрести участки и услуги для себя и своих родных. У нас беспроцентное финансирование и очень хорошие программы. Заранее приобретенные услуги и места на кладбище избаеят Ваших родных от финансовых затруднений и эмоционального стресса, когда смерть посетит Ваш дом!



ATF Construction LLC

Предоставляет услуги по установке сайдинга

Виды установочных работ: hardie plank

- hardie panel
- ✓ metal
- all type of wood aluminum panels
- v open joint rain screen system
- shingles
- window installation



- Индивидуальный подход к пожеланиям клиента
- Бесплатная оценка работы
- Бесплатная консультация по дизайну
- Умеренные пены



Звоните Анатолию Fax: (425) 347-1823 atfconstruction@hotmail.com

Cell: (425) 737-1754 www.atfsiding.com



425. 736-6521 по уборке домов.

FAX 425.228.8997 Хорошая оплата.

Требуются водители

Seattle, WA - Boston, MA - Seattle, WA

CDL CLASS A. SOLO

Хорошая зарплата Тел.: 253-216-4051





ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ CDL водителей класса A

со стажем не менее 1 года

 48 штатов работа на риферах

своевременная оплата/бонусы

North Eagle Transportation

234-5385 c 9:00 am





- Имеются две парковочные площади в Chicago, IL и Pomoha, CA.
- Своя ремонтная мастерская. Новые 670 Volvo грузовини.
- Работает программа РЕНТА грузовиков

от 50с за милю (на двоих) Водитель-соло.. om 48c so wine (vonodunivirus) Водитель-соло. .от 44с за милю (запод) Водитель-соло от 48с за милю (юго-востон) Водитель-соло от 50с за милю (подиус 500 миль) Местные перевозни... \$20 a uac

- Требования:
- Хороший водительские рекорд.
- Водитель-соло от 8 месяцев до 1 года опыта работы.
- Водитель с напарником без опыта работы и с опытом.

ES Express Lines

708-455-2333 | cell: 708-394-8729 | e-mail: kash@goCDLusa.com www.goCDLusa.com



Отправляем машины и другие грузы в:

Украину, Россию, Германию, Финляндию, другие страны

Алекс и Люда Барвиненко (253) 951-3869 Алекс (253) 951-3876 Люда (253) 446-7295 Officce

(253) 604-4711 Fax info@itlclogistics.com www.itlclogistics.com Часы работы: Monday-Friday 10am-6pm



INTERNATIONAL TLC. INC.

PROFESSIONAL VIDEO Best quality for affordable price!

(206) 403-6751

Финансирование всех видов недвижимости

Лариса Михайла-Боришкевич мое 98257



Legacy Financial Services, LLC
Residential Mortgage Lending MALS # 80005

office 253-517-8003 • fax 877-863-6554 500 S 336th St., Suite 206, FEDERAL WAY, WA 98003

Юрий Белуга

Tax advisor Восемь лет опыта Бакалавр бухгалтерии

phone 206-574-8305

- Payroll
- Quickbooks
- Llc creation
- · Previous years tax review

Fax: 253-681-0119 Des moines: 22240 24th ave s apt e 40

Everett: 500 se everett mall way suite 212

ОБСЛУЖИВАНИЕ ТРАКОВ

Продажа и установка шин Ремонт траков и трейлеров Установка коробок передач, двигателей и т.д.

253-561-5150 Алекс **253-334-1543** Виктор



Нанимаем на работу

Компания Intransit LLC является транспортной организацией с 2003 года, без собственного автопарка. Нанимает профессиональных волителей с собственными гру-

палимает профессиональных водителей с сооственными грузовиками для работы как под собственным так и под нашим логотипом, по 48 штатам.

Виды оборудования: Van, Reefer, Flat, Step.

Компания предоставляет предоплату на топливо и полную оплату после доставки груза. 12819 SE 38th ST PMB#235

Тел. 253-229-8346 Vasily 12819 SE 38th ST PMB#235 Bellevue, WA98006 T425-450-0507 F#425-463-4221 E-mail: Intransitllc@live.com HUGE SELECTION AND BEST PRICES ON:

-CONTRACTORS INSURANCE -BONDS

-BONDS -BUSINESS AUTO

Contractors Specialist

425-877-3270

Elena's Skin Gare
Косметический салон

Глубокая чистка кожи лица, и спины Огромный опыт по лечению угрей, гнойных воспалений Улучшение наступает в 100% случаях Microdermobasion Шлифовка кожи Удаление волос на лице, теле Дизайн бровей

736 122 Ave NE Bellevue, WA 98005

Звоните: **425-772-9688**

н на лице, теле

Нужны люди на работу ПО УБОРКЕ ДОМОВ

в районах Auburn, Fed. Way, Kent и т.д.

Работать можно одному или в паре.

Звоните.

206-228-2769



Свадебный сервис «АЛЕСЯ»

Украинско-Русская кухня с большим выбором блюд.

Красиво украшенные блюда по вашему выбору.

253-632-7447

Хотите работать с удовольствием и получать достойную зарплату?

Работа с гибким графиком, для людей разного возраста и степени обучения. Знания компьютера и английского не обязательно. Возможна работа из дома.

Для назначения интервью – звоните: 206-436-9738 – Оксана







L A fine video

Professional • Quality • Affordable

Andriy & Lena (206) 883-0504 (206) 554-1069

Страховая компания

& State Farm

Tanya Zalyashko



СВАДЬБЫ • БАНКЕТЫ

Современное оформление залов Букеты из живых цветов Фарфоровая посуда Домашняя кухня Доступные цены Профессиональная переделка любой одежды

Olga's Wedding Service **253-632-7965**





АМЯТНИК

ВСЕВОЗМОЖНЫЕ ВАРИАНТЫ ХУЛОЖЕСТВЕННОГО ОФОРМЛЕНИЯ

по желанию заказчика: портреты (полная схожесть), надписи, любые рисунки

Высокое качество

Короткие сроки изготовления Доставка и установка



TIOCETHTE HALL WEBSITE. WWW.MEMORIALARTWORKS.COM

Leonid Kuvan 10621 10th St. Ct. E. Edgewood, WA, 98372

Cell.(253)315-3123. (253)952-4038 Fax.(253(942-3557 E-mail. lkuyan@memorialartworks.com



<u> Сегодня застрахован — **завтра уверен**</u>

Страховые услуги, необходимые для того, чтобы уверенно себя чувствовать в современном мире.

Наши возможности страхования:



Траки









Мы работаем с более чем 150 компаний;





Будьте уверены в нашем отличном обслуживании!

Lyudmila Dotsenko, AAI Personal/Commercial Insurance Executive

Cell: (509) 760-2367 Office: 253-896-4785 Fax: 253-926-6352 Email: ldotsenko@basininsurance.com





Требуются рабочие

для цборки офисов и других коммерческих объектов в районе Seattle - Tacoma. 206-356-6456 Apply online: www.goo.gl/Xvsft9

Чертёжная компания

выполняет все вилы архитектурных и инженерноконструкторских чертежей.

Design company fulfills all types of architectural and structural drawings.

Ph: (206)335-1943



Постелим карпет линолеум

(206) 753-7919

ИММИГРАЦИОННЫЕ **УСЛУГИ**

Визы: гостевые, туристичесние, жениха и невесты, воссоединение семьей. Подача донументов на гражданство США (вапрасы, диски, подгатовка к экзамену). *Получение/ обмен/ подача на «гриннарту». "Нотариус/ письменные переводы/ паспорта.

25-350-3588





Годгеркии свою красому Я профессионал с многолетним опытом из Санкт-Петербурга. Предлагаю наращивание ресничек.

Коррекция после 3 недель — \$35. Также предлагаю наращивание волос капсульным мето-

дом. Стоимость — \$299 — все включено (волосы, работа, кератиновые капсулы, укладка волос). Время носки 3-5 месяцев.

Всем клиентам подарки.
 Последующее снятие волос для

Диплом СНГ=Диплом США

- Приравниваем Образование всех уровней, полученное в разных странах мира, к стандартам США: High School Diploma · Bachelor's Degree · Master's Degree · PhD

Переводим любые донументы с 180 языков мира.

Консультации по применению образования, полученного за рубежом, для Учёбы и Трудоустройства в СПІА

• FCI анкредитована многочисленными «Boards of Education» США

Член Американских и Международных ассоциаций по иностранному образованию: NAFSA • EAIE • ATA • IEI



Phone: 303-585-0978

www.foreignconsultants.com info@foreignconsultants.com

Восстановление и построение

кредитной истории

Более 1000 довольных клиентов, консультации бесплатно. одноразовая оплата. законно и быстро.

оставьте сообщение

www.LsiCreditSolutions.com/rus

Телефонный справочник

русско-язычных организаций штата Вашингтон

Ваша реклама в Справочнике - всего \$5/месяц (при размещении на 12 месяцев)

ЮРИЛИЧЕСКИЕ **УСЛУГИ**

Litchev Law Firm 600 108th Ave NE. Suite 1002 Bellevue, WA 98004 Tel. 425-999-9061 Natalia@eastsideattornev.com

Law Offices Of A. W. Dougherty

5451 S.W. 10th Street. #104, Renton, Wa 98057 Тел: 206-909-2535

Kvasnyuk Law Offices 33530 1st Way South, #102 Federal Way, Wa 98003 (206) 265-3803 Simon (206) 293-5466 Николай

Golden Gate Law Firm Terr: 206-914-0393

АВТО СЕРВИС

Auburn Auto Clinic Ten: 253-679-4580

Factory Direct Tire Sales

Тел: 425-774-5131

Line of Sight Autoglass Teπ: 253-820-2768

Mercedes of Lynwood Teπ: 206-353-7746

International Auto Repair Shop Тел: 425-823-6019

Alpha Flet Sevices

(Trucks & Trailers) Teπ: 253-231-5500

Andy's Auto Center Ten: 253-905-2323

Gas And Diesel Repair Teπ: 206-226-2176 VPA Auto Repair & Body

Тел: 425-251-1487 Master Auto Glass

Тел: 253-797-3874 Odessa Auto Body &

Glass Ten: 253-307-7933

TRUCKING COMPANIES

Intransit LLC Тел: 253-229-8346

Spirit Trucking Тел: 206-979-9768

БУХГАЛТЕРИЯ И НАлоги

EVL Accounting Profess. Тел: 425-686-0393

ФИНАНСЫ

Альберт Хачатуров loan consultant Terr: 206-898-3930

САЛОНЫ красоты и КОСМЕТИЧЕСКИЕ УС-

Парикмахерская в Кир- Max Rombakh кланле

Мужской зал: 425-823-1181 Лена, Рита Женский зал: 206-915-9319 Ирина

Spa Bella Luna Ten: 425-741-1004

Elena Skin Care Тел: 425-772-9688 Olga's Beauty Spa Тел: 206-383-2915

ВРАЧИ

Лечение Заболеваний Ног Михаил Бураковский Terr: 425-822-7526

Медицинский и Ортопедический Maccaж Тел: 206-407-5602

Мануальный Терапевт Сергей Заржевский Teπ: 425-825-0898

СТОМАТОЛОГИ

Доктор Lyudmila Shur Тел: 425-741-2030

ДЕТСКИЕ САЛЫ/ ШКОЛЫ/ УРОКИ

Pacific Truck School Teπ: 206-271-0636

Diana's Day Care Тел: 206-914-9340

BabyArt DayCare г. Redmond Tel: 425-330-0590

недвижимость

Тел: 206-227-0737

Natalliva Kuksvuk Тел: 253-653-5388

Виталий Петровский Тел: 253-820-6133 Евгений Кулинков-

ский Teπ: 425-444-1575 Микшанские Теп: 253-255-2329

Петр Боришкевич Тел: 253-218-9014

CTPAXOBAHUE

SAV-ON Insurance Тел: 1-888-867-2866

Наталья Ковальская (Farmers Insurance) Тел: 253-841-4800

БЮРО ПУТЕШЕСТВИЙ

East West Tours Тел: 425-4 TR AVEL.

Gabriel Travel Terr: 1-888-505-419

Maestro USA Travel & Tours Тел: 206-383-4480

Mission Valley Travel Teπ: 888-887-3060

World of Travel

Ten: 425-787-1377 СВАЛЕБНЫЕ **УСЛУГИ**

Colibri Catering Тел: 253-310-3837

Olga's Wedding Services Тел: 253-632-7965

Переделываем свалебные платья. 253-864-0346

ФОТО/ВИЛЕО

Elom Pictures Тел: 206-403-6751

Срочно!!!

Part-Time

звонить: 253-229-1908

УСЛУГИ/РАЗНОЕ

ACS Чистка Карпета Тел: 206-719-7518

Памятники

Teπ: 253-315-3123

Live Music Academy Тел: 253-642-6147

Cemetary & Funeral Home

Teπ: 253-514-3959

FIS Inc. (Переводы) Тел: 425-248-2255 Crystal Bright Cleaning Тел: 425-228-0446

WATransBureau (Переводы) Тел: 206-618-0716

PFC INC

Принимает на работу Finish Carpenters. Тел: 425-750-6032

Чертёжная компания архитектурные и инже-

нерно-конструкторские чертежи. Тел: 206-335-1943

магазины

Marvel Food & Deli 615 C Street SW Auburn WA 98001

Ten: 253-887-8181

Ouality Furniture 29314 Pacific Hwy. S., Suite 100, Federal Way, WA 98003 Teπ: 206-920-9995



FOREIGN NURSE, INC.

www.foreignnurseinc.com e-mail: info@foreignnurseinc.com

Возвращение в профессию Медработников!

Гарантированное оформление документов: Медсестёр, Врачей, Фельдшеров, Педиатрических Медсестер

для получения

ЛИЦЕНЗИИ RN «REGISTERED NURSE» ВО ВСЕХ ШТАТАХ США

- Консультации по всем вопросам, связанным с лицензипованием. трудоустройством и продолжением образования Медсестёр в США.
- CARRA 3K3RMEHOR RN NCLEX 6e3 TOFFL
- Перевод Лицензий RN в различные штаты.
- Лицензия RN для многочисленных штатов (Compact States License).
- Составление резюме для Медсестёр с перерывом в работе.
- Самые лучшие учебники, CD, DVD, для подготовки к NCLEX.

ВПЕРВЫЕ: Bachelor in Nursing (BSN) and Master in Nursing (MSN) (15 месяцев - \$9,000)

Foreign Nurse Inc. является зарегистрированным агентом CGFNS по оформлению документов медсестёр

10955 Westmoor Drive, Unit 400, Westminster, CO 80021 Phone: 303-585-0978, Fax: 303-3792161

KAHOH

Цены на рекламу 2014



1/20

1/12 2.45v2.3

















\$20

\$40

\$95

\$125

Заказать рекламу

- Выберите размер и цену рекламы.
- 2. Заполните контракт, доступный на главной странице сайта www.kanonseattle.com 3. Пришлите нам заполненный контракт или текст вашего объявления вместе с этим
- бланком заказа и чеком на оплату. Также вы можете оформить заказ на нашем сайте.

ВНИМАНИЕ

При выборе страницы для модулей ½ и 1 стр. цены могу быть увеличены в зависимости от места расположения.

При заключении контракта на 3 и более месяцев предусмотрены значительные скидки! За подробной информацией обращайтесь в рекламный отдел журнала.



PO BOX 379 Issaguah, WA 98027

tel: 425-772-8462 fax: 425-740-0258 www. kanonseattle.com e-mail: info@kanonseattle.com

Дорожите временем



ВО ИМЯ ОТЦА И СЫНА И СВЯТОГО ДУХА!

В нынешнем апостольском чтении вы слышали слова апостола Павла о времени: «Дорожите временем, ибо дни лукавы». Так он коротно сказал... Дни лукавы, жизнь коротка, и поэтому об этом надо помнить, это надо чувствовать всем сердцем и понимать, как драгоценно то время, что нам отпущено. Некоторые люди думают, что размышлять о быстротечности времени — значит думать о печальном, о том, что нагоняет на нас тоску и мрачные мысли. Но это совсем не так. Наоборот, каждую минуту прибликает нас время к вечности, каждую минуту оно с нас спрашивает: «Что ты сделал для нее?»

Ведь мы здесь гости в этом мире. Мы гости на короткое, на очень короткое время: пришедшие из тайны и уходящие в тайну. Но Господь открывает нам, что эта короткая жизнь имеет для нас огромное значение, потому что она есть школа вечности. Здесь наша душа, наша личность, наша совесть — все, что есть в нас божественного, все это здесь растет и воспитывается.

И как страшно человеку, который промотал свое время, потратил его на бездну пустяков, на вещи ничтожные и жалкие. Он оборачивается, и оказывается — жизнь уже прошла в мелочных заботах, в пустой, бесплодной болговне, в каких-то вещах, о которых даже, может быть, не стоило и думать. Воемя проходит.

Время нельзя повернуть ни на одну секунду, и поэтому апостол умоляет нас: «Берелките время, не тратъе его эря, не Проводите его в праздных словах, ненужных делах. Помните, что дватоценна каждая минута. Каждый час может стоить человену вечной жизии». Когда мы думаем об этом, мы иначе относимся к жизии, к своему долгу, и своим трудам, ко всему, что нас окружает. Относимся беренно, заная, что не сегодия-зветра нас могут призвать к ответу. Представьте себе, что сейчас, сегодня все мы можем погибирть. Половина из насу кие цряг к занату низини, согнутые тяжелыми болезнями. Остальные так легко могут учереть в один миг.

Еще раз повторяю: это не повод для уныния — мысль о правильной жизни, об ответственности, — с чем мы придем и с чем предстанем, что мы успели и смогли сделать в этой жизни из того, что требовали от нас наша совесть, наш долг, Какой станоИтак, смотрите, поступайте осторожно, не как неразумные, но как мудрые, дорожа временем, потому что дни лукавы. *Ефесяном 5:15,16*

вится прекрасной жизнь, когда ты чувствуешь ответственность, какой она становится действительно насыщенной. Память о том, иго за нами придут, должна быть ободряющей, укрепляющей нас, не дающей нам расслабиться, разболтаться, впасть в уныние, безделие, мелочность, ингомество. Вот почему в старину был обычай у людей держать череп человеческий в доме, чтобы он напоминал о смерти, и даже надпись такую делали: «Метепот moril» — «Помни о смерти» Помни для того, чтобы мить правильно, жить собранно, жить в познании, в любви, в трудах, понимая, что нам то дано ненадолго.

Снольно вонруг валяется намней! Миллионы, миллиарды, мы топчем их, проходя— не замечаем. А золото находят в малых крупицах. И один грамм его стоит огромных денег, потому что его мало. Так вот время — оно так же, как золото, драгоценно. Позтому путсть у наждого из вас будет твердое правило — относиться к нему благоговейно. Если трудишься — трудись, если молишься — молись, если отдыхаешь — отдыхай. Но ничего не должно делать бессмысленно, бестолкого

Есть страшные слова: «Убить время». Правильные слова, но страшные. Потому что время — это наша жизнь. И если мы убиваем, напрасно тратим время, мы убиваем свою собственную жизнь. Проверяйте себя, думайте об этом, старайтесь, чтобы ничто не проходило напрасно, в праздности, в бесполезности, в бездарности.

И последнее: когда апостол говорит нам: «Поберегите время, моб дни лужавы». — это нас учит отличать в мазина манжейшее, главное от менее важного. Главное — это то, что создает нас как людей. Главное — это то, что мы перенесем по ту сторому, те черты, которые останутся с нами, когде мы будем дряхлыми, старыми, ветхими — мертвыми телом, но вечными душой. Главное — это то, что каждый из нас, как скорьовице, соберет в этой своей жизни. Все остальное служит этому. Мы питаемся, одеваемся, трудимся, чтобы поддержать свою жизнь для того, чтобы наш дух рос, ибо если этой цели нет, то чем мы отличаемся от любого звери вили дерева, которое тоже питается, растет и размножмеется?

Так берегите время и для души своей, и в жизим своей, и относитесь не неу, как не вликому, дару Бомнему, Я знаю нескольних человек, которые были больны смертельно, и потом Господьдал им время. Как они ценили его, как они благодарили Бога, что им еще отпущены год, два, неизвестно сколько. Тогда-то они почувствовали остро — как это нужно — время. Так зачем же нам с вами домидаться нажи-то смертельных опасностей или болезней, когда лучше сегодня внять слову апостола: «Дорожитев временем, ко дни луквавы».

Аминь. (9



Международная Христианская Ассоциация "COURAGE" ХОРОШАЯ ВОЗМОЖНОСТЬ ПОМОЧЬ ВАШИМ РОДСТВЕННИКАМ И ДРУЗЬЯМ

ПЕРЕСЫЛКА ПОСЫЛОК

жного з нас на Україні залишилися родини, друзі або знайомі. Давайте підтримаємо їх у цей нелегкий час. Україна наша мати – БАТЬКІВЩИНД.

> Нехай Бог нас всіх благословить і не залишить байдужими до свого народу!

По всем вопросам обращайтесь к Василию Шаблевскому (206) 227-9056



ДОЛЛАРЫ

- » в течении нескольких минут
- » доставляем в руки адресата
- » гарантия конфиденциальности

посылки » морские и авиа

- » доставка в руки адресата
- » быстрая доставка
- » при необходимости забираем посылки из дому
- » на каждый заказ письменное подтверждение от получателя о вручении

ДЛЯ НАШИХ КЛИЕНТОВ » предоставляются услуги заполнение документов на гринкарты и

- гражданство
- » ускоренный сертифицированный
- перевод документов » консульский учет



www.meest.net



ПРОДУКТОВЫЕ НАБОРЫ

» европейские продукты высокого качества с доставкой в руки

Наши представители: SPOKANE Яков

EVERETT Церковь Скиния (206) 271-8013 (425) 530-1197

EVERETT Pas (425) 338-4143

(425) 749-6671 ТАСОМА Мария

(253) 759-5205

(253) 255-8785 (253) 759-4328

AUBURN Ирина (253) 802-6405 **KENT** Пиля & Владимир (253) 639-9519

BELLINHAM Надежда (360) 927-6585

(509) 483-4202

ТАСОМА Анатолий

(253) 227-1818

IYNNWOOD Ирина & Михаил (425) 673-8976

SOAP LAKE Bacunuŭ (425) 260-0885

MILTON Hamawa 253-397-7967

PASCO Валентина

(509) 542-8413 (509) 554-6036 MARYSVILLE Леонид & Любовь (360) 657-4108

KENT Василий Сильвия (253) 638-2682

(253) 205-4688

BELLEVUE Юрий & Надежда (425) 869-0999 (206) 359-5578

Принимаем на работу агентов по приему посылок

ГАРАНТИРУЕМ: У НИЗКИЕ ЦЕНЫ У НАДЕЖНЫЙ СЕРВИС У БЫСТРУЮ ДОСТАВКУ

Phone: (253) 941-5240 Cell: (206) 227-9056 НАШ АДРЕС: 30420 PACIFIC HWY S, #9 FEDERAL WAY, WA 98003



YOUR WAY TO JUSTICE.

>> МНОГОЛЕТНИЙ ОПЫТ >> ВЫСОКАЯ РЕПУТАЦИЯ >> КАЧЕСТВЕННЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ









ГРАЖДАНСКОЕ ПРАВО: ШТРАФЫ / TRAFFIC TICKETS / ТЕЛЕСНЫЕ ПОВРЕЖДЕНИЯ / PERSONAL INJURY / ABTOMOБИЛЬНЫЕ ABAPUN / AUTO ACCIDENTS

YFONOBHOE IPABO: OTIACHOE ВОЖДЕНИЕ / RECKLESS DRIVING / ВОЖДЕНИЕ В НЕТРЕЗВОМ СОСТОЯНИИ / DUI / В ВОЖДЕНИЕ АВТОМОБИЛЯ БЕЗ ЛИЦЕНЗИИ / DWLS / HACUNIUE В CEME / DOMESTIC VIOLENCE / БЕГСТВО С МЕСТА ПРОИСШЕСТВИЯ / НІТ & RUN / КРАЖА / THEFT / HATIACHUE / ASSAULT.

AZMUHUCTPATUBHOE TPABO: SSI / DISABILITY / EMPLOYMENT SECURITY ISSUES

33530 1st Way South, Suite 102 Federal Way, WA 98003 Office: (253) 529-0275 Web: www.kvasnyuklaw.com Nikolay Kvasnyuk Attorney at Law Direct: (206) 293-5466 Email: nikolay@kvasnyuklaw.com Simon Kvasnyuk Attorney at Law Direct: (206) 265-3803 Email: simon@kvasnyuklaw.com SALE / CTS 2060051-40

Gábriel Travel

У нас дешевле!

АВИА БИЛЕТЫ КИЕВ, МОСКВА, КИШИНЁВ, МИНСК и другие города



22 ноябрь – 2 декабрь тур по ИЗРАИЛЮ и СТАМБУЛУ с Александром Шевченко

Паспорта / Визы. Срочное оформление:



Тел. 1 (888) 505-4196

5111 College Oak Dr., Suite G, Sacramento, CA 95841

АДВОКАТСКАЯ ФИРМА FELDMAN & LEE, P.S



www.feldmanandlee.com

КРИМИНАЛЬНОЕ ПРАВО DUI незаконное хранение или ношение огнестрельного оружия

- воровство и кражи
- серьезные нарушения правил уличного движения
- угрозы, покушения и нападения
- преступления несовершеннолетних
- нарушения условных осуждений
- преступления, связанные с наркотиками
- федеральные криминальные обвинения



Ваши алвокаты:

Джеймс Фельдман Катерина Кростовска Джейсон Фельдман

Tvaн Фэн Лэвил Ли Брэндон Фельдман Патрик Фельдман

Найдем ключ к решению любой ситуации

АВТОМОБИЛЬНЫЕ И ДРУГИЕ ВИЛЫ АВАРИЙ

- аварии на большегрузных автомобилях
- велосипелные
- мотошиклетные
- аварии с вовлечением пешехолов
- укусы собак

оплата услуг после получения компенсации

СЕМЕЙНОЕ ПРАВО

- предбрачные и послебрачные договоры
- родительский план алименты разводы
- раздел имущества завещания

253-859-2488



РОМАН БРИЧКА

ассистент адвоката

19303 44th Ave W. Lynnwood, WA 98036 fax 425.775.8016

604 West Meeker St, Suite 206, Kent, WA 98032 fax 253.859.2295

1601 3rd Street, Suite 2, Marysville, WA 98270 fax 425.775.8016